

Република Србија
ФАКУЛТЕТ ПЕДАГОШКИХ НАУКА
УНИВЕРЗИТЕТА У КРАГУЈЕВЦУ
Број: 01-3763/1-2
15.07.2022.
Јагодина

На основу члана 11. став 3. Правилника о пријави и одбрани завршног рада на мастер академским студијама (број: 01-5812/1, од 24.12.2019.), а у складу са одлуком Наставно-научног већа Факултета, број: 01-5115/1, од 14.11.2019. године, Факултет педагошких наука Универзитета у Крагујевцу обавештава јавност

I. Ставља се на увид јавности завршни рад на мастер академским студијама, под називом *Улога наставе немачкој језику у интеркултуралном образовању ученика*, кандидата Катарине Војиновић и *Извештај комисије за оцену и одбрану наведеног завршног рада* број 01-3763/1 од 14.07.2022. године.

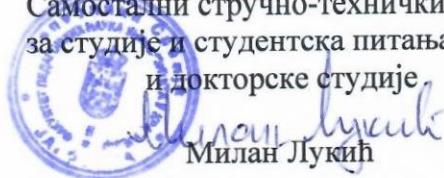
II. Извештај Комисије ставља се на увид јавности објављивањем на сајту Факултета. Завршни рад на мастер академским студијама и извештај комисије стављају се на увид јавности у библиотеки Факултета.

III. Рок објављивања: 8 дана.

IV. Примедбе и предлози на урађени завршни рад на мастер академским студијама и извештај комисије достављају се у предвиђеном року преко пословног секретара.

Достављено администратору и библиотеци, и истакнуто на огласној табли 15.07.2022. године.

Самостални стручно-технички сарадник
за студије и студентска питања – мастер
и докторске студије



Милан Лукић

ФАКУЛТЕТ ПЕДАГОШКИХ НАУКА УНИВЕРЗИТЕТА У КРАГУЈЕВЦУ,
ЈАГОДИНА

НАСТАВНО-НАУЧНОМ ВЕЋУ ФАКУЛТЕТА ПЕДАГОШКИХ НАУКА
УНИВЕРЗИТЕТА У КРАГУЈЕВЦУ, ЈАГОДИНА

Одлуком Наставно-научног већа Факултета педагошких наука Универзитета у Крагујевцу, Јагодина, број 01-1275/1, донетој на седници одржаној 08. 04. 2022. године, образована је Комисија за оцену и одбрану завршног рада на мастер академским студијама „Лидерство у образовању“, под називом *Улога наставе немачког језика у интеркултуралном образовању ученика*, кандидата Катарине Војиновић (број досијеа ЛУО-15/2020-МС), у саставу:

Председник:

Др Данијела Петровић, редовни професор Филозофског факултета Универзитета у Београду за ужу научну област *Општа психологија*.

Чланови:

Др Јелена Максимовић, редовни професор Филозофског факултета у Нишу за ужу научну област *Педагогија (Методологија педагогије и Истраживања у педагогији)*, ментор.

Др Весна Петровић, доцент Факултета педагошких наука Универзитета у Крагујевцу за ужу научну област *Психологија*, члан.

На основу процене мастер рада Комисија подноси следећи

ИЗВЕШТАЈ

Приложени мастер рад кандидата Катарине Војиновић, садржи следеће целине изложене на 69 страница текста:

Увод указује на значај и улогу наставе немачког језика у основно и средњем образовању, а посебно његова улога у стицању интеркултуралног образовања ученика.

Теоријски приступ истраживању обухвата следеће целине: Немачки језик и његов значај у образовању; Немачки језик као други страни језик у Србији; Интеркултуралност у настави страног језика; Наставник као кључни чинилац и креатор наставе; Наставне методе и циљеви; Досадашња истраживања.

Методолошки приступ проблему представља целину у којој су дефинисани проблем, предмет, циљеви истраживања, задаци, хипотезе, варијабле, методе, технике и инструменти, описан је

узорак, организација и ток истраживања, као и статистички поступци. Предмет истраживања су ставови ученика о улози наставе немачког језика у интеркултуралном образовању.

Циљ истраживања који произлази из самог предмета постављен је на 3 нивоа: теоријски кроз који се проучава и јасно дефинисане немачки језик као предмет у школи, његове сврхе и улоге које има у стицању не само језичких већ и интеркултуралних компетенција; сазнајни циљ кроз који се сазнаје како ученици основне, а како средње школе поимају улогу наставе немачког језика и како је процењују (оцене наспрам стварног знања који могу да користе у комуникативне сврхе, ниво познавања културе једне заједнице, разумевања припадника друге културе), односно стицање интеркултуралне компетенције у настави немачког језика основношколског и средњошколског узраста; апликативни циљ кроз којим се указује на разноврстан и богатији садржај наставе страног језика који ће ученику приближити културу језика, као и већа интеркултурална компетентност наставног кадра што имплицира развијању критичног мишљења и формирању ставове о различитостима.

У складу са дефинисаним циљевима произилазе *задаци истраживања*: 1. Испитати самопроцену ученика о знању немачког језика; 2. Испитати ставове ученика о настави немачког језика. 3. Испитати ставове ученика о сврси немачког језика. 4. Испитати ставове ученика о наставном материјалу и садржајима који су заступљени у настави немачког језика. 5. Испитати мишљење ученика о томе колико познају културу и друштво земаља немачког говорног подручја / колико им је заједница ових земаља кроз неки културолошки сегмент блиска. 6. Испитати мишљења ученика о томе да ли на часовима немачког упознају немачку културу и вредности и да ли их пореде са матичном културом. 7. Испитати мишљење ученика о томе колико им је значајнопознавање културе немачког језика.

Хипотезе истраживања претпостављене су према задацима истраживања: 1. Претпоставља се да ће се уочити значајна разлика између оцене коју ученици имају и њиховог субјективног знања немачког језика. 2. Претпоставља се да ће истраживање показати да су часови немачког језика напорни и да се углавном ради граматика. 3. Претпоставља се да ће ученици рећи да немачки учи, јер му је обавезан предмет у школи. 4. Претпоставља се да су ученици задовољни уџбеником и материјалом којим се баве на часовима, јер су у њима теме прилагођене њиховом узрасту и интересовању. 5. Претпоставља се да ученици нису имали прилике да упознају културу и друштво цијelog језика, осим на часовима немачког језика. 6. Претпоставља се да ће ученици рећи да се упознају са немачком културом, али их не упоређују са матичном. 7. Претпоставља се да ће ученици рећи да би им познавање културе помогло да боље савладају језик.

Од инструмената коришћен је упитник под називом *Упитник о ставовима ученика о улози наставе немачког језик у интеркултуралном образовању*. Упитник се састоји из два дела. У првом делу су постављена питања личног и општег карактера која се односе на независне варијабле, тј. о основним подацима о испитаницима – коју школу похађају (основну или средњу), који разред и коју оцену имају из немачког. Други део се односи на предмет и задатке истраживања, испитује се зависна варијабла, а питања су отвореног и затвореног типа.

Анализа и интерпретација података. У овом делу рада приказани су резултати у складу са мишљењима, односно ставовима испитаника. На основу добијених резултата истраживања дати су одговори на постављене задатке и хипотезе истраживања.

Резултати истраживања показују да су неке хипотезе у потпуности потврђене, а неке делимично, будући да је истраживање спроведено у основној и средњој школи, те је дошло до значајних разлика када су у питању различити нивои образовања.

Литература обухвата релевантне јединице новијег датума на српском, немачком и енглеском језику.

Прилог на крају рада обухвата коришћени инструмент у раду: Упитник о ставовима ученика о улози наставе немачког језик у интеркултуралном образовању (СУОУНДЈИО).

ЗАКЉУЧАК И ПРЕДЛОГ

У приказивању резултата евидентна је систематичност, поступност и прегледност дата су адекватна тумачења резултата и налази су повезани са истраживањима из литературе, што чини посебну вредност овог рада.

Мастер рад: *Улога наставе немачког језика у интеркултуралном образовању ученика* кандидаткиње Катарине Војиновић садржи све битне елементе емпириског истраживачког рада. Рад је резултат самосталног истраживања студенткиње. Обухватан теоријски део рада припада теоријском контексту проблема истраживања. У њему су постављена већ постојећа теоријска сазнања из области која се истражује а утврђени су развој, стање и тенденције проучаваног проблема и изнете су научне чињенице које су битне за теоријско тумачење. У раду су дата образложења добијених резултата и изведени су релевантни закључци.

Комисија је једногласна у оцени да завршни рад на мастер академским студијама има све карактеристике самосталног дела и представља допринос актуелној проблематици.

На основу укупне оцене тезе, комисија предлаже:

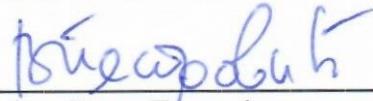
да се мастер рад *Улога наставе немачког језика у интеркултуралном образовању ученика* прихвати а кандидату одобри јавна одбрана.

ПОТПИС ЧЛАНОВА КОМИСИЈЕ



Проф. др Јелена Максимовић

Проф. др Данијела Петровић



Проф. др Весна Петровић